

# wellion® *GALILEO*<sub>GLU/CHOL</sub>

## MANUAL DE UTILIZADOR



## **Caro proprietário do Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO,**

Obrigado por ter escolhido o Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO para o ajudar a monitorizar, de forma rápida e fácil, os seus níveis de açúcar e colesterol no sangue.

O modo Glicose é codificado automaticamente e não requer qualquer codificação manual. O modo Colesterol requer a utilização do chip de código para cada lote de tiras teste. Todas as informações relativas à utilização e manutenção do seu novo Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO estão disponíveis neste manual.

O Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO contém dois modos de teste: glicose e colesterol. O Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO possui várias características para o ajudar a gerir o resultado dos testes, bem como avisos de hiper e hipoglicemias, marcador de antes e após refeições, exercício físico e medicação/insulina. Para além disso, a entrada da tira teste iluminada e o ecrã retroiluminado ajudarão a fazer medições em locais com pouca luz.

Todas as informações relativas à utilização e manutenção do seu novo medidor estão disponíveis neste manual. Por favor, leia com atenção.

## MODO DE UTILIZAÇÃO

O Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO foi concebido para medir quantitativamente a glicose no sangue capilar total, com amostra de sangue da ponta do dedo, da palma da mão ou do antebraço, e o colesterol em sangue capilar total, com amostra de sangue da ponta do dedo. O teste de glicose em local alternativo só deverá ser realizado em casos estáveis (quando a glicose não altera rapidamente). O teste é efetuado fora do corpo (Diagnóstico InVitro).

O medidor é concebido para autoteste por pessoas com a diabetes ou situações clínicas por profissionais de saúde, como auxílio na monitorização dos níveis de glicose e colesterol no sangue em pacientes com Diabetes Mellitus. Não é indicado para diagnóstico ou rastreio da diabetes, nem para uso neonatal.

### IMPORTANTE:

- Desidratação – Desidratação severa poderá levar a resultados de glicose no sangue imprecisos. Se suspeita de desidratação severa, contacte imediatamente o seu médico ou o profissional de saúde que o acompanha.
- Intervalo de Hematócrito – Um intervalo de hematócrito que seja superior a 70% ou inferior a 10% poderá causar resultados imprecisos no teste de glicose no sangue. Um intervalo de hematócrito que seja superior a 55% ou inferior a 30% poderá causar resultados imprecisos no teste de colesterol.
- Concebido para autoteste
- Não concebido para uso neonatal

## O SEU NOVO SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO

O Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) inclui os seguintes artigos:

**Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus),** com pilhas incluídas

Dispositivo de Punção Wellion

10 Lancetas Wellion

Bolsa de Transporte

Manual de Utilizador

Guia Prático com Imagens

## Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO

### Porta da Tira Teste Iluminada

A iluminação do local de inserção da tira teste facilita o seu manuseamento em ambientes escuros ou com pouca iluminação

### Ecrã do Medidor

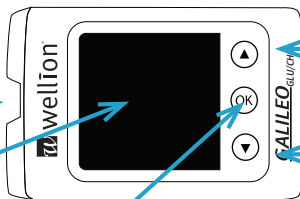
Mostra resultados de testes, memórias, médias, e outras mensagens

### Entrada USB

Transmite informação para o computador através do cabo USB, quando conectado com um software adequado\*

### Entrada do Chip de Código

Local de entrada do chip de código do colesterol



### Botões de Scroll

- Percorra as opções de configuração do medidor
- Percorra os valores memorizados no modo memória

### Botão "OK"

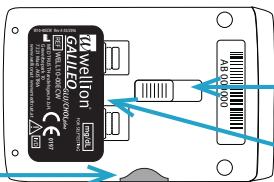
Mantenha o botão "OK" pressionado durante 2 segundos para aceder à memória e 4 segundos para aceder às configurações; Pressione o botão "OK" para configurar uma função específica; Mantenha o botão "OK" pressionado para desligar o medidor.

### Botão de Ejeção (quando disponível)

Empurre para ejetar uma tira teste usada. O medidor irá desligar automaticamente ao ejetar a tira teste.

### Compartimento das Pilhas

Funciona com 2 Pilhas de Lítio CR2032 3V



\* Para garantia de uma leitura correta dos seus dados, deverá utilizar o cabo USB original do Wellion GALILEO.

## Ecrã do Medidor

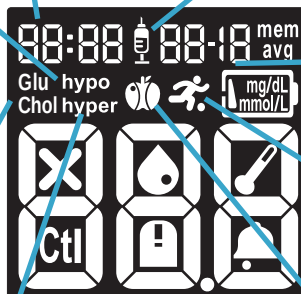
### Aviso de "hypo"

Aparece quando:

- Configurar o seu valor limite de hipoglicemia
- Obter um resultado igual ou inferior ao valor estabelecido
- Consultar as memórias e houver um valor igual ou inferior ao estabelecido

**GLU/CHOL** – Indica se o medidor está no modo glicose ou colesterol

**Hora** - Indica a hora. Os dois dígitos da esquerda referem-se às horas e os dois dígitos da direita referem-se aos minutos.



**Marcador de Insulina/ Medicação** - Aparece quando marcar um resultado como sendo próximo da toma de insulina/medicação ou visualizar um resultado marcado

**Data** - Indica o mês e o dia. Os dois dígitos da esquerda referem-se ao dia e os dois dígitos da direita referem-se ao mês.

**Marcador de Exercício Físico** - Aparece quando marcar um resultado como sendo após a prática de exercício físico ou visualizar um resultado marcado

**Marcador Antes e Após Refeição** - Aparece quando marcar um resultado como sendo antes ou após refeição ou visualizar um resultado marcado

### Aviso de "hyper"/Risco de Cetose

Aparece quando:

- Configurar o seu valor limite de hiperglicemia
- Obter um resultado igual ou superior ao valor estabelecido
- Consultar as memórias e houver um valor igual ou superior ao estabelecido

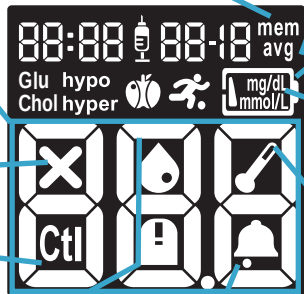
**mem** - indica que o medidor está no modo memória e o número no ecrã representa o resultado de um teste memorizado

**Área Principal do Ecrã** - Mostra resultados de testes, memórias, médias, erros, e outras mensagens

**Símbolo de Falha no Medidor**

**Ctl** - Indica que o medidor está no modo solução de controlo ou mostra o resultado de um teste de controlo memorizado

**Símbolo de Tira Teste e Gota de Sangue** - Indica que o medidor está pronto para iniciar o teste. Se surgir apenas o símbolo da tira teste, insira a tira teste e aguarde pelo símbolo da gota de sangue para aplicar a amostra



**AVG** - Aparece quando estiver a visualizar as médias de 1, 7, 14, 30, 60 e 90 dias. Está apenas disponível para valores de glicose

**Símbolo da Bateria** - Acende para indicar a necessidade de trocar as pilhas

**mg/dL, mmol/L** - Indica a unidade de medida para glicose ou colesterol

**Símbolo da Temperatura** - Indica que o medidor se encontra fora da temperatura de funcionamento. O medidor não efetuará o teste fora do intervalo de temperatura. Mova o medidor para um ambiente dentro do intervalo de funcionamento e aguarde 30 minutos antes de iniciar o teste.  
**Temperatura – Intervalo de Funcionamento:**  
5°C - 45°C para o teste de glicose;  
18°C - 38°C para o teste de colesterol

**Alarme** - Indica que a função alarme está ativa

## Tiras Teste de Glicose Wellion GALILEO

### Área de Amostra

É a área onde a amostra de sangue ou solução de controlo é aspirada.



### Pontos de Contacto

Insira esta ponta na entrada da tira teste do medidor.

A Tira Teste de Glicose Wellion GALILEO possui um biossensor que permite medir a glicose com uma amostra de sangue bastante reduzida, em apenas 5 segundos. As Tiras Teste de Glicose Wellion GALILEO são plasma-calibradas, para uma fácil comparação com os resultados laboratoriais. Se a amostra de sangue não for suficiente, o medidor alerta-o. Assim, terá sempre um resultado preciso e seguro.

### IMPORTANTE

- Utilize apenas Tiras Teste de Glicose Wellion GALILEO com o Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO. Outras marcas de tiras teste não funcionarão com o medidor.
- As Tiras Teste de Glicose Wellion GALILEO são sensíveis à humidade e à luz ☀️. É importante que feche o frasco das tiras teste imediatamente após cada utilização. NÃO deixe tiras teste fora do frasco.
- Descarte as tiras teste e lancetas usadas em contentores próprios para o efeito.
- NÃO REUTILIZAR. As tiras teste são de utilização única. ②

## Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO

### Área de Amostra

É a área onde a amostra de sangue ou solução de controlo é aspirada.



### Pontos de Contacto

Insira esta ponta na entrada da tira teste do medidor.

A Tira Teste de Colesterol Wellion GALILEO possui um biossensor que permite medir o colesterol com uma amostra de sangue bastante reduzida, em 90 segundos. As Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO são plasma-calibradas, para uma fácil comparação com os resultados laboratoriais. Se a amostra de sangue não for suficiente, o medidor alerta-o. Assim, terá sempre um resultado preciso e seguro.

### IMPORTANTE

- Utilize apenas Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO com o Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO. Outras marcas de tiras teste não funcionarão com o medidor.
- As Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO são sensíveis à humidade e à luz ☀️. É importante que feche o frasco das tiras teste imediatamente após cada utilização. NÃO deixe tiras teste fora do frasco.
- Descarte as tiras teste e lancetas usadas em contentores próprios para o efeito.
- NÃO REUTILIZAR. As tiras teste são de utilização única. ②

## CONFIGURAR O SEU NOVO SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO

### Inserir (ou Trocar) as Pilhas

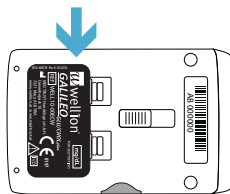
É necessário inserir as pilhas no Medidor Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) antes da primeira utilização e sempre que o símbolo de bateria  aparecer no ecrã.

Materiais Necessários:

2 Pilhas de Lítio CR 2032 3V

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus)

Passo 1: Desligue o medidor. Retire a tampa das pilhas na traseira do medidor, empurrando a patilha e levantando a tampa. Retire as pilhas usadas.



Passo 2: Insira as pilhas novas com o “+” para cima. As pilhas não encaixam mas assentam no metal de contacto. A tampa segura as pilhas contra o metal. Coloque a tampa e assegure-se de que fica bem fechada.

## NOTA

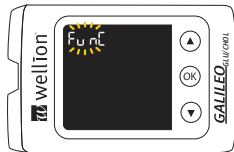
- Após trocar as pilhas, o medidor irá automaticamente pedir que verifique a data e hora quando for ligado. Poderá ligar o medidor inserindo uma nova tira teste ou pressionando o botão "OK". Se estiver correto, prima o botão "OK" para confirmar. Caso não esteja correto, ver capítulo "Acertar o Relógio".
- A data e os resultados memorizados não serão eliminados quando trocar as pilhas.
- Descarte as pilhas usadas de acordo com a regulação local.
- O medidor necessita de 2 pilhas de lítio CR2032. Este tipo de pilhas encontra-se em várias lojas. Tenha sempre um par de pilhas de substituição.
- Assegure-se que o "+" fica virado para cima.
- Remova as pilhas se o medidor ficar muito tempo inutilizado.

## Acertar o Relógio:

Material Necessário:

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (Plus)

Passo 1: Mantenha o botão "OK" pressionado até aparecer "FunC" no ecrã.



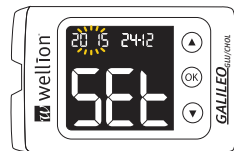
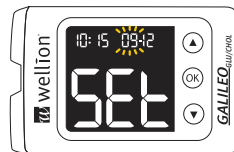
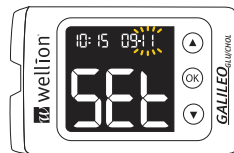
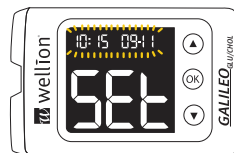
Passo 2: Largue o botão “OK” e o medidor irá mostrar a hora e data a piscar, juntamente com a mensagem “SEt”. Pressione o botão “OK” para entrar nas configurações do relógio e data.

Passo 3: Configurar o Mês: O mês irá piscar no ecrã. Utilize os botões de scroll para selecionar o mês atual. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e avance para a configuração do dia.

Passo 4: Configurar o Dia: O dia irá piscar no ecrã. Utilize os botões de scroll para selecionar o dia atual. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e avance para a configuração do ano.

Passo 5: Configurar o Ano: O ano irá piscar no ecrã. Utilize os botões de scroll para selecionar o ano atual. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e avance para a configuração da hora.

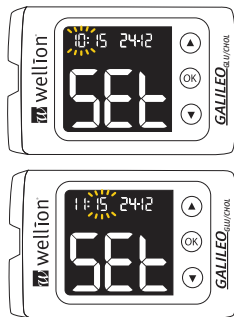
Passo 6: Configurar a Hora: A hora irá piscar no ecrã. Utilize os botões de scroll para selecionar a hora atual. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e avance para a configuração dos minutos.



**Passo 7: Configurar os Minutos:** Os minutos irão piscar no ecrã. Utilize os botões de scroll para selecionar os minutos atuais. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e a data e hora completas irão piscar no ecrã.

Pressione os botões de scroll para passar à configuração da próxima função ou insira a tira teste para iniciar uma nova medição. Poderá também desligar o medidor, pressionando o botão “OK” até o ecrã mostrar a mensagem “OFF”.

A qualquer momento da configuração, poderá inserir uma tira teste para iniciar uma nova medição. As alterações confirmadas com “OK”, até então, serão memorizadas pelo medidor.



## Definir Valores de Aviso para a Glicose

O seu Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) oferece a possibilidade de definir o seu valor de referência para hipoglicemia e hiperglicemia, para que possa ajudá-lo a compreender os seus valores de açúcar no sangue e estados glicémicos da melhor forma.

Baseado nos valores definidos, o ecrã mostrará a mensagem “LO” se o resultado do teste de glicose estiver abaixo do valor definido para hipoglicemia ou “HI” se o resultado do teste estiver acima do valor definido para hiperglicemia. Por favor, consulte o seu médico ou o profissional que o acompanha para obter uma recomendação relativamente aos valores de aviso a definir para hipoglicemia e hiperglicemia.

### IMPORTANTE

- Não altere ou pare a medicação baseado nesta característica. Consulte SEMPRE o seu médico antes de efetuar qualquer alteração à sua medicação.
- O Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO vem predefinido para aviso de hipoglicemia aos 70 mg/dL e hiperglicemia aos 180 mg/dL. Siga os passos abaixo para definir e ajustar aos seus valores de referência.

Material Necessário:

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus)

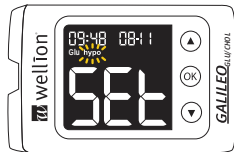
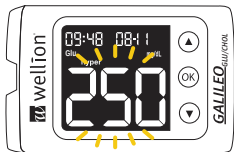
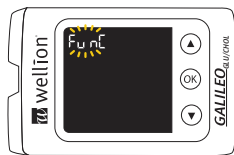
Passo 1: Mantenha o botão "OK" pressionado até aparecer "FunC" no ecrã.

Passo 2: Largue o botão "OK" e o medidor irá mostrar a hora e data a piscar, juntamente com a mensagem "Set". Pressione os botões de scroll até o ecrã mostrar a mensagem "Set" juntamente com "GLU hyper" ou "GLU hypo". Pressione o botão "OK" para entrar na configuração desejada.

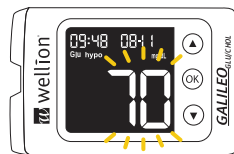
Passo 3 - **Limite de Aviso de Hiperglicemia:** Pressione o botão "OK" para entrar nas configurações de hiperglicemia. Utilize os botões de scroll para definir o valor máximo de aviso. Confirme a sua escolha pressionando o botão "OK".

O alarme de hiperglicemia é a ferramenta ideal para o ajudar a reconhecer o risco de uma cetose. Se o medidor mostrar um aviso de hiperglicemia, é recomendável que efetue uma medição dos corpos cetónicos.

Para efetuar uma medição de colesterol, poderá utilizar o seu Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus), juntamente com as Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) (vendido separadamente).



**Passo 4 - Aviso de Hipoglicemia:** Pressione o botão "OK" para entrar nas configurações de hipoglicemia. Utilize os botões de scroll para definir o valor mínimo de aviso. Confirme a sua escolha pressionando o botão "OK".



Pressione os botões de scroll para passar à configuração da próxima função ou insira a tira teste para iniciar uma nova medição. Poderá também desligar o medidor, pressionando o botão "OK" até o ecrã mostrar a mensagem "OFF".

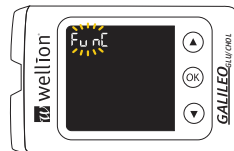
A qualquer momento da configuração, poderá inserir uma tira teste para iniciar uma nova medição. As alterações confirmadas com "OK", até então, serão memorizadas pelo medidor.

### LIGAR/DESLIGAR O SOM:

Desligar o som do medidor poderá fazer com que perca informações importantes – tais como: mensagens de erro ou confirmação de configurações.

Material Necessário:

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus)



Passo 1: Mantenha o botão “OK” pressionado até aparecer “FunC” no ecrã.

Passo 2: Pressione os botões de scroll até chegar às configurações do som. Pressione o botão “OK” para entrar nas configurações.

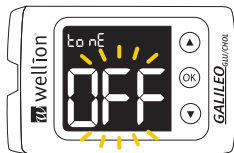
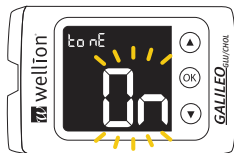
Passo 3: Pressione os botões de scroll para ligar ou desligar o som e confirme pressionando o botão “OK”.

Pressione os botões de scroll para passar à configuração da próxima função ou insira a tira teste para iniciar uma nova medição. Poderá também desligar o medidor, pressionando o botão “OK” até o ecrã mostrar a mensagem “OFF”.

A qualquer momento da configuração, poderá inserir uma tira teste para iniciar uma nova medição. As alterações confirmadas com “OK”, até então, serão memorizadas pelo medidor.

## Programar o Alarme

Pode programar um total de 6 alarmes no seu Medidor Wellio GALILEO: 3 para a glicose e 3 para o colesterol. Os alarmes vêm, por predefinição, inativos. Terá de acertar a hora



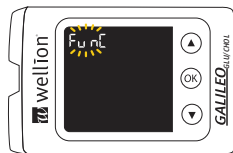
antes de programar os alarmes.

Quando o alarme "GLU" tocar, o medidor irá ligar e avisar continuamente. Quando o alarme "CHOL" tocar, o medidor irá ligar e apitar 3 vezes, de forma contínua, com um pequeno intervalo entre os 3 toques. Para silenciar o alarme, insira uma tira teste ou pressione o botão "OK".

Material Necessário:

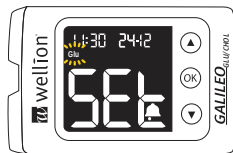
Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus)

Passo 1: Mantenha o botão "OK" pressionado até aparecer "FunC" no ecrã.



Passo 2: Largue o botão "OK" e o medidor irá mostrar a hora e data a piscar, juntamente com a mensagem "Set". Pressione os botões de scroll até o ecrã mostrar o símbolo do alarme 🔔 juntamente com "Set". Pressione o botão "OK" para entrar nas configurações do alarme.

Passo 3: O ecrã irá mostrar, a piscar, os símbolos "Glu" e "Chol". Para configurar os alarmes de glicose, selecione "GLU", utilizando os botões de scroll e pressionando o botão "OK". Para configurar os alarmes de colesterol, selecione "CHOL",



utilizando os botões de scroll e pressionando o botão “OK”.

Passo 4: O ecrã indicará o estado do alarme 1 (desligado). Poderá ativá-lo pressionando o botão “OK” e escolhendo a configuração desejada com os botões de scroll.

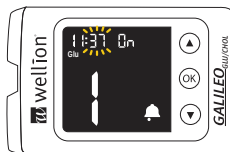
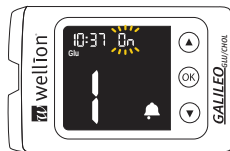
Passo 5 – Pressione o botão “OK” e hora irá piscar no ecrã. Utilize os botões de scroll para seleccionar a hora atual. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e avance para a configuração dos minutos.

Passo 6 – Os minutos irão piscar no ecrã. Utilize os botões de scroll para seleccionar os minutos atuais. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e avance para a configuração do alarme 2.

Passo 7: Configure os alarmes 2 e 3 seguindo os passos de 4 a 6.

Configure os alarmes para o colesterol seguindo os passos de 3 a 6.

Pressione os botões de scroll para passar à configuração da próxima função ou insira a tira teste para iniciar uma nova medição. Poderá também desligar o medidor, pressionando o botão “OK” até o ecrã mostrar a mensagem “OFF”.



A qualquer momento da configuração, poderá inserir uma tira teste para iniciar uma nova medição. As alterações confirmadas com “OK”, até então, serão memorizadas pelo medidor.

## CODIFICAR O MEDIDOR

Antes de iniciar o teste de colesterol, deverá codificar o seu Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus). Este processo programa o medidor a cada embalagem de tiras teste de colesterol para garantir resultados precisos. Cada embalagem de Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO traz um novo chip de código.

Material Necessário:

- Um chip de código das Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO
- Uma Tira Teste de Colesterol Wellion GALILEO
- O seu medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus)

### NOTE:

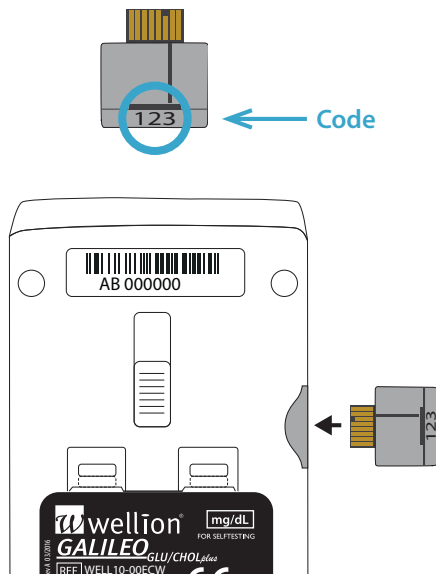
- Certifique-se de que a tira teste não está fora de validade. Verifique o prazo de validade  da tira teste na embalagem e no invólucro.
- Certifique-se que o chip de código está bem inserido na porta da tira teste.

Passo 1 – Localize o código na embalagem das Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO.

Passo 2 – Certifique-se de que o código do chip coincide com o código impresso na embalagem das tiras teste.

Passo 3 – Insira, completa e firmemente, o chip de código, com o número virado para cima, na entrada própria para o efeito que se encontra na parte traseira do medidor.

Passo 4 – Ligue o medidor mantendo pressionado o botão “OK” ou inserindo uma tira teste. O código será automaticamente memorizado pelo medidor.



Passo 5 – Confirmar o número de código:

Insira uma Tira Teste de Colesterol no medidor com a zona de reação virada para cima. Certifique-se que os pontos de contacto estão inseridos corretamente no medidor. O medidor ligar-se-à automaticamente.

Passo 6 – Um código de três dígitos surgirá no ecrã do medidor. Verifique que o número coincide com o do chip e da embalagem. Os três números deverão corresponder.

**IMPORTANTE:**

- O chip de código que acompanha a embalagem de Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO é para utilização com as tiras da embalagem em questão. Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO de outra embalagem ou tiras teste de outras marcas produzirão resultados imprecisos.
- É necessário re-codificar o medidor a cada caixa de tiras teste.
- O código ficará memorizado no medidor mesmo que o chip seja removido.

**NOTE:**

- Se o código que aparece no ecrã for diferente do constante na embalagem das tiras teste, irá gerar resultados imprecisos.
- Se aparecerem mensagens de erro (Err2, Err2, etc.), ver capítulo “Solução de Problemas” na página 56.

Inicie o teste inserindo uma tira teste (ver capítulo “Medir a Glicose no Sangue” na página 34, “Medir o Colesterol no Sangue”, na página 44 ou “Teste com Solução de Controlo” na página 24), ou desligue o medidor mantendo o botão “OK” pressionado até aparecer a mensagem “OFF” no ecrã.

## TESTE COM SOLUÇÃO DE CONTROLO

### Efetuar um Teste de Solução de Controlo de Glicose

O objetivo do teste com solução de controlo, com um intervalo de glicose definido, é validar o desempenho do Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus). As soluções de controlo são vendidas separadamente.

Deverá fazer testes de controlo quando:

- Utilizar o medidor pela primeira vez
- Abrir uma nova embalagem de Tiras Teste de Glicose Wellion GALILEO
- Deixar a tampa do frasco das tiras teste aberta
- Deixar cair o medidor
- Suspeitar que o Medidor ou as Tiras Teste de Glicose Wellion GALILEO não estão a funcionar corretamente
- Os resultados do teste de glicose no sangue não refletirem o que sente
- Quiser praticar a sua técnica de teste.

Materiais Necessários:

Solução de Controlo de Glicose Wellion GALILEO (Nível 0, Nível 1 ou Nível 2)

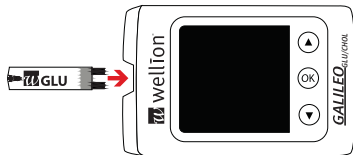
Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus)

Uma Tira Teste de Glicose Wellion GALILEO

## IMPORTANTE

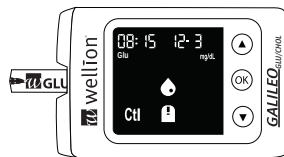
- Utilize apenas Soluções de Controlo de Glicose Wellion GALILEO (Nível 0, Nível 1 ou Nível 2) com uma Tira Teste de Glicose Wellion GALILEO. Outras marcas de solução de controlo produzirão resultados imprecisos.
- Verifique sempre a data de validade. ⏰ NÃO UTILIZE soluções de controlo fora de validade.
- Aponte a data de abertura da solução de controlo. Descarte qualquer solução de controlo após três meses de abertura
- NÃO CONGELE ou REFRIGERE. Armazene as soluções de controlo entre 4°C-30°C.

Passo 1: Insira uma Tira Teste de Glicose no medidor com a zona de reação virada para cima. Certifique-se que os pontos de contacto estão inseridos corretamente no medidor. Feche o frasco imediatamente após retirar a tira teste.



Passo 2: O símbolo “GLU”, bem como a tira teste e a gota de sangue, aparecerá no ecrã do medidor.

Passo 3: Pressione o botão de scroll para entrar no modo solução de controlo. Surgirá o símbolo “Ctl” no ecrã.



### IMPORTANTE

- Não utilize tiras teste fora do prazo de validade. Verifique o prazo de validade  impresso no frasco e na embalagem.
- Utilize a tira teste imediatamente após retirar do frasco.
- Feche sempre o frasco imediatamente após retirar uma tira teste e certifique-se de que fica bem fechado.
- Não utilize tiras teste molhadas ou danificadas.
- Mantenha afastado da luz solar direta e do calor . Armazene o frasco das tiras teste num local fresco e seco.
- Anote a data de abertura do frasco das tiras teste aquando da primeira utilização. Ao fim de 6 meses, descarte o frasco e qualquer tira teste restante.
- Certifique-se de que está numa área em que a temperatura esteja entre 5°C a 45°C e aguarde 10 a 15 minutos para que o medidor atinja a temperatura correta. O medidor não iniciará o teste fora do intervalo de temperatura.
- Se a tira teste estiver inserida corretamente, deverá surgir o símbolo da gota de sangue no ecrã.

Passo 4: Esprema uma gota de solução de controlo de glicose (Nível 0, Nível 1 ou Nível 2) para uma área seca, limpa e não-absorvente. Não aplique a solução de controlo na tira teste diretamente do frasco. Coloque a tampa do frasco da solução de controlo imediatamente após utilização.

Passo 5: Segure o medidor e toque na gota da solução de controlo com a ponta da tira teste. A solução de controlo será automaticamente aspirada para a zona de reação da tira teste.



Passo 6: A contagem decrescente irá iniciar no ecrã. Após 5 segundos, o resultado do teste com a solução de controlo aparecerá no ecrã. Aparecerá a mensagem "Ctl" sempre que um resultado diga respeito a um teste com solução de controlo.



Passo 7: Compare o resultado da leitura no ecrã com o intervalo impresso no frasco das tiras teste. Se a leitura não estiver dentro do intervalo impresso no frasco das tiras teste, ver capítulo "Solução de Controlo – Solução de Problemas".

### NOTA

- Os resultados dos testes com soluções de controlo são armazenados na memória, juntamente com o símbolo "Ctl".
- Coloque a tampa do frasco da solução de controlo imediatamente após utilização.

Passo 8: Remova a tira teste utilizando o botão de ejeção (caso exista) ou puxando com a mão. Descarte a tira teste. O medidor desligar-se-á automaticamente. O medidor também se desliga automaticamente após 2 minutos de inatividade.

### IMPORTANTE

- Não reutilize tiras teste. ②

Teste com outros níveis de solução de controlo, repetindo os passos acima.

### Efetuar um Teste de Solução de Controlo de Colesterol

O objetivo do teste com solução de controlo, com um intervalo de colesterol definido, é validar o desempenho do Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus). As soluções de controlo são vendidas separadamente.

Deverá fazer testes de controlo quando:

- Utilizar o medidor pela primeira vez
- Abrir uma nova embalagem de Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO
- Deixar cair o medidor
- Suspeitar que o Medidor ou as Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO não estão a funcionar corretamente
- Quiser praticar a sua técnica de teste

Materiais Necessários:

Solução de Controlo de Colesterol Wellion GALILEO (Nível 1 ou Nível 2)

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus)

Uma Tira Teste de Colesterol Wellion GALILEO

### **IMPORTANTE**

- Utilize apenas Soluções de Controlo de Colesterol Wellion GALILEO (Nível 1 ou Nível 2) com uma Tira Teste de Colesterol Wellion GALILEO. Outras marcas de solução de controlo produzirão resultados imprecisos.
- Verifique sempre a data de validade . NÃO UTILIZE soluções de controlo fora de validade.
- Aponte a data de abertura da solução de controlo. Descarte qualquer solução de controlo após três meses de abertura.
- NÃO CONGELE ou REFRIGERE. Armazene as soluções de controlo entre 4°C-30°C.

Passo 1: Deverá codificar o medidor antes de efetuar um teste com solução de controlo. Ver capítulo “Codificar o Medidor” na página 20.

Passo 2: Insira uma Tira Teste de Colesterol no medidor com a zona de reação virada para cima. Certifique-se que os pontos de contacto estão inseridos corretamente no medidor.

### IMPORTANTE

- Não utilize tiras teste fora do prazo de validade. Verifique o prazo de validade  impresso na embalagem.
- Utilize a tira teste imediatamente após retirar da embalagem.
- Não utilize tiras teste molhadas ou danificadas.
- Mantenha afastado da luz solar direta e do calor . Armazene as tiras teste num local fresco e seco.
- Certifique-se de que está numa área em que a temperatura esteja entre 18°C a 38°C e aguarde 10 a 15 minutos para que o medidor atinja a temperatura correta. O medidor não iniciará o teste fora do intervalo de temperatura.
- Se a tira teste estiver inserida corretamente, deverá surgir o símbolo da gota de sangue no ecrã.

Passo 3: O símbolo “Chol” e o código atual surgirão no ecrã. Compare o código do ecrã com o código impresso no chip e na embalagem das tiras teste. Surgirá um símbolo da tira teste com a gota de sangue no centro do ecrã.

Passo 4: Pressione o botão de scroll para entrar no modo controlo. O símbolo “Ctl” surgirá no ecrã.



Passo 5: Esprema uma gota de solução de controlo de colesterol (Nível 1 ou Nível 2) para uma área seca, limpa e não-absorvente. Não aplique a solução de controlo na tira teste diretamente do frasco. Coloque a tampa do frasco da solução de controlo imediatamente após utilização.

Passo 6: Segure o medidor e toque na gota da solução de controlo com a ponta da tira teste. A solução de controlo será automaticamente aspirada para a zona de reação da tira teste.



Passo 7: A contagem decrescente irá iniciar no ecrã. Após 8 segundos, o resultado do teste com a solução de controlo aparecerá no ecrã. Aparecerá a mensagem “Ctl” sempre que um resultado diga respeito a um teste com solução de controlo.



### NOTA

- Os resultados dos testes com soluções de controlo são armazenados na memória, juntamente com o símbolo "Ctl".
- Coloque a tampa do frasco da solução de controlo imediatamente após utilização.

Passo 8: Compare o resultado da leitura no ecrã com o intervalo impresso na embalagem das tiras teste. Se a leitura não estiver dentro do intervalo impresso no frasco das tiras teste, ver capítulo "Solução de Controlo – Solução de Problemas".

Passo 9: Remova a tira teste utilizando o botão de ejeção (caso exista) ou puxando com a mão. Descarte a tira teste. O medidor desligar-se-à automaticamente. O medidor também se desliga automaticamente após 2 minutos de inatividade.

### IMPORTANTE

- Não reutilize as tiras teste ②

## Solução de Controlo – Solução de Problemas

Se o resultado do teste com Solução de Controlo estiver fora do intervalo (demasiado alto ou baixo), poderá dever-se aos seguintes motivos:

| Causas Possíveis:                                                                                                                                                                                                                                                                                        | O que pode fazer ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilização de solução de controlo de outra marca</li><li>• Solução de controlo fora de validade ou contaminada ou tira teste danificada</li><li>• Medidor danificado</li><li>• Solução de controlo armazenada fora do intervalo de temperatura correto</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que utiliza Soluções de Controlo de Glicose Wellion GALILEO (Nível 0, Nível 1 ou Nível 2) ou Soluções de Controlo de Colesterol Wellion GALILEO (Nível 1 ou Nível 2).</li><li>• Certifique-se de que o ambiente onde irá realizar o teste se encontra entre 5°C-45°C para o teste de glicose ou entre 18°C-38°C para o teste de colesterol.</li><li>• Verifique a data de validade e abertura dos frascos das tiras teste e da solução de controlo.</li><li>• Repita o teste com uma nova tira teste. Se o resultado continuar fora do intervalo, repita o teste com uma nova solução de controlo.</li><li>• Por favor, contacte o representante autorizado para colocar as suas dúvidas e/ou questões.</li></ul> |

## MEDIR A GLICOSE NO SANGUE

Materiais Necessários:

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus)

Tira Teste de Glicose Wellion GALILEO

Dispositivo de Punção com uma lanceta estéril

Antes de iniciar, assegure-se que:

- Configura o seu medidor e faz um teste com uma solução de controlo. Ver os capítulos “Configurar o Seu Novo Sistema de Monitorização” e “Efetuar um Teste de Solução de Controlo de Glicose” para mais detalhes.
- Lava as mãos e o local de punção com água quente e sabão, e seca bem.
- Está numa área em que a temperatura esteja entre 5°C a 45°C. O medidor não iniciará o teste fora do intervalo de temperatura. Mova o medidor para um local que esteja dentro do intervalo de temperatura e aguarde 10 a 15 minutos antes de iniciar uma nova medição.
- Se uma segunda pessoa está a prestar assistência ao paciente, o medidor e o dispositivo de punção devem ser devidamente limpos e desinfectados se o teste for realizado pela mesma.

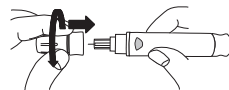
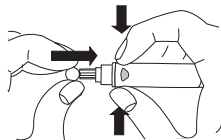
## Preparar o Dispositivo de Punção

### ATENÇÃO

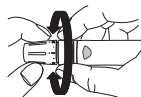
- As lancetas são de utilização única. ② Utilize uma lanceta nova e estéril a cada punção.
- NÃO PARTILHE o seu dispositivo de punção ou lanceta com outras pessoas. Partilhar ou reutilizar lancetas poderá transmitir doenças.
- Descarte de acordo com a lei.
- Quando efetuar um teste de glicose, utilize sempre uma lanceta nova e estéril. Se limpar as mãos com álcool ou toalhetas que contenham álcool, assegure-se de que a área de punção está completamente seca antes de obter a amostra de sangue.

Passo 1: Lave as mãos e o local de punção com água quente e sabão, e seque bem. A água quente estimula a circulação do sangue e facilita a recolha da amostra.

Passo 2: Pendure o braço durante 10 a 15 segundos massajando desde o pulso até ao dedo. Esta massagem estimulará a circulação do sangue.



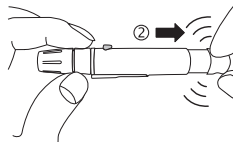
Passo 3: Desenrosque a tampa ajustável do dispositivo de punção e insira uma lanceta empurrando firmemente até estar segura.



Passo 4: Remova a tampa protetora da lanceta, rodando até soltar. Volte a enroscar a tampa ajustável ao dispositivo de punção.



Passo 5: Ajuste o nível de profundidade da punção na tampa ajustável (o nível 1 é o mais superficial e o nível 10 é o mais profundo).



Passo 6: Segure o dispositivo de punção com uma mão, enquanto puxa a parte traseira para ativar com a outra mão. Quando ouvir um "click", o dispositivo está pronto para iniciar a punção.



O botão de punção deverá estar vermelho, assim poderá facilmente identificar se o dispositivo está pronto para iniciar a punção.



Se o botão não estiver vermelho, puxe novamente a parte traseira até que a cor altere.

## DICA

- Para evitar a dor, escolha um local na lateral da ponta do dedo. Para evitar calosidades, escolha sempre um local diferente para obter a amostra de sangue.

## Informação importante sobre o Teste em Local Alternativo (LAT)

O Sistema de Monitorização de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO pode efetuar testes de glicose em locais alternativos à ponta do dedo, tais como a palma da mão e o antebraço. O Teste em Local Alternativo (LAT) pode ser menos doloroso que o teste na ponta do dedo mas, devido à diferença fisiológica entre os locais<sup>(1)</sup>, os resultados do LAT podem ser significativamente diferentes em determinadas situações. Deverá consultar o seu médico ou profissional de saúde que o acompanha antes de efetuar o teste em local alternativo.

NÃO LAT APENAS nas seguintes situações:

- Em jejum ou antes da refeição (tempo decorrido após a última refeição superior a 2 horas)
- 2 horas ou mais após injeção de insulina
- 2 horas ou mais após a prática de exercício físico

Os locais alternativos de teste nunca deverão ser utilizados em sistemas de monitorização contínua de glicose (CGMs).

Nunca deverá utilizar medições alternativas para cálculo de doses de insulina.

O LAT não deverá ser utilizado nas seguintes situações:

- Não tem perceção das hipoglicemias (não consegue identificar se os níveis de açúcar no sangue estão demasiado baixos).
- Passaram 2 horas após uma refeição, prática de exercício físico ou medicação.
- For conduzir ou operar uma máquina.
- Estiver doente.
- Pensar que os níveis de glicose no sangue estão baixos.
- Os seus resultados do LAT não corresponderem com o que sente.
- Estiver a testar uma possível hipoglicemia.
- Os seus resultados forem bastante oscilantes.

Consulte o profissional de saúde que o acompanha para decidir se o Teste em Local Alternativo é adequado à sua situação.

### **IMPORTANTE**

- Se os valores do LAT não forem consistentes com o que sente, utilize o teste com amostra recolhida da ponta do dedo.

1. Shu M, Osamu F, Kazuhiro H, Yoshihito A: Hypoglycemia Detection Rate Differ s Among Blood Glucose Monitoring Sites. Diabetes Care 28(3):708–709, 200

## Efetuar um Teste de Glicose no Sangue

Passo 1: Retire uma Tira Teste de Glicose no Sangue do frasco e feche-o de imediato. Insira a tira teste para ligar o medidor.

### IMPORTANTE

- Não utilize tiras teste fora do prazo de validade. Verifique o prazo de validade  impresso no frasco e na embalagem.
- Utilize a tira teste imediatamente após retirar do frasco.
- Não utilize tiras teste molhadas ou danificadas
- Mantenha afastado da luz solar direta e do calor . Armazene as tiras teste num local fresco e seco.
- Anote a data de abertura do frasco das tiras teste aquando da primeira utilização. Ao fim de 6 meses, descarte o frasco e qualquer tira teste restante.
- Se a tira teste estiver inserida corretamente, deverá surgir o símbolo da gota de sangue no ecrã. O medidor estará pronto para iniciar a medição.

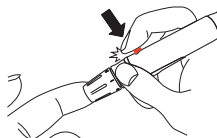
Passo 2: Aguarde que o símbolo “GLU”, bem como a tira teste e a gota de sangue, apareça no ecrã do medidor.



### Passo 3 – Obter amostra de sangue:

#### Da ponta do dedo:

Pressione o dispositivo de punção contra a lateral da ponta do dedo e pressione o botão de punção.



#### **DICA**

- Massaje gentilmente a mão e o dedo no local de punção para formar uma gota de sangue. Não aperte ou esprema à volta do local de punção.
- Para evitar a dor, escolha um local na lateral da ponta do dedo. Para evitar calosidades, escolha sempre um local diferente para obter a amostra de sangue.

#### Da Palma da Mão ou do Antebraço:

Efetue apenas se passaram mais de 2 horas desde a última refeição, medicação ou prática de exercício físico. Escolha um local de punção na palma da mão ou no antebraço. Evite veias, verrugas, ossos e tendões.

Para testar na palma da mão, não é necessário massajar o local. Pressione o dispositivo de punção contra o local e aperte o botão.

Para testar no antebraço, massage vigorosamente o local de punção até sentir calor para aumentar a circulação do sangue. Pressione o dispositivo de punção contra o local e aperte o botão. Mantenha o dispositivo de punção em constante contacto com a pele e aplique pressão 2-3 vezes sem levantar o dispositivo. Quando a gota de sangue estiver do tamanho da ponta de uma caneta, levante o dispositivo a direito, sem espalhar o sangue.

### IMPORTANTE

- Se os resultados do LAT não correspondem ao que sente, utilize a medição convencional.

Passo 4: Gentilmente, toque com a ponta da tira teste na gota de sangue. A tira teste irá aspirar o sangue. Mantenha a tira teste encostada à gota de sangue até o medidor apitar, indicando que a tira teste tem sangue suficiente.



Passo 5: A contagem decrescente irá iniciar no ecrã. Após 5 segundos, o resultado do teste de glicose aparecerá no ecrã.

Passo 6 – Selecionar o marcador de antes e após refeição:

Com a tira teste inserida no medidor e o resultado ainda no ecrã, poderá escolher se pretende armazenar o resultado com um ou mais marcadores.

Pressione os botões de scroll para seleccionar o marcador antes da refeição 🍎, após a

refeição  ou selecionar a opção sem marcador. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e avançar para o marcador de exercício físico.

Passo 7 – Selecionar o marcador de exercício físico:

Após selecionar o marcador de refeição, aparecerá o símbolo de exercício físico . Utilize os botões de scroll para selecionar o marcador ou deixar em branco. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e avançar para o marcador de medicação/insulina.

Passo 8 – Selecionar o marcador de medicação/insulina:

Após selecionar o marcador de exercício físico, aparecerá o símbolo de medicação/insulina . Utilize os botões de scroll para selecionar o marcador ou deixar em branco. Pressione o botão “OK” para confirmar a escolha e o resultado ficar armazenado na memória.

Passo 9: Remova a tira teste utilizando o botão de ejeção (caso exista) ou puxando com a mão. Descarte a tira teste. O medidor desligar-se-á automaticamente. O medidor também se desliga automaticamente após 2 minutos de inatividade.

Passo 10: Remova a lanceta usada do dispositivo de punção. Poderá utilizar a patilha de ejeção para prevenir ferimentos. Empurre a patilha de ejeção para a frente, com o dedo, e descarte a lanceta.

## NOTA

- As mensagens “HI” ou “LO” poderão aparecer no ecrã consoante os limites por si estabelecidos. Ver capítulo “Definir Valores de Aviso”.
- O medidor desligar-se-à automaticamente quando retirar a tira teste ou após 2 minutos de inatividade. Se não seleccionar nenhum marcador antes de este se desligar, o resultado será guardado sem qualquer indicação.
- Se aparecerem mensagens de erro (Err1, Err2, etc.), ver capítulo “Solução de Problemas”.

## ATENÇÃO

- Se o ecrã indica “HI” ou “LO”, os seus níveis de glicose poderão estar fora dos limites de medição (acima de 600 mg/dL (33,3 mmol/l) ou abaixo de 20 mg/dL (1,1 mmol/l)). Teste novamente com uma amostra de sangue colhida da ponta do dedo. NÃO TESTE com uma amostra de sangue da palma da mão ou do antebraço. Se obtiver o mesmo resultado, contacte imediatamente o seu médico ou profissional de saúde que o acompanha.
- Se o resultado do teste obtido for “HI” ou “LO”, será automaticamente armazenado na memória do medidor como 600 mg/dl (33,3 mmol/l) ou 20 mg/dl (1,1 mmol/l).

## IMPORTANTE

- Lancetas e tiras teste usadas são materiais de risco biológico e transmissores de doenças. Por favor, contacte o centro de saúde local para obter recomendações de despejo.

## MEDIR O COLESTEROL NO SANGUE

Materiais Necessários:

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (Plus)

Tira Teste de Colesterol Wellion GALILEO

Dispositivo de Punção com uma lanceta estéril

Antes de iniciar, assegure-se que:

- Configura o seu medidor e faz um teste com uma solução de controlo. Ver os capítulos “Configurar o Seu Novo Sistema de Monitorização” e „Efetuar um Teste de Solução de Controlo de Colesterol” para mais detalhes.
- Lava as mãos e o local de punção com água quente e sabão, e seca bem.
- Está numa área em que a temperatura esteja entre 18°C a 38°C. O medidor não iniciará o teste fora do intervalo de temperatura. Mova o medidor para um local que esteja dentro do intervalo de temperatura e aguarde 10 a 15 minutos antes de iniciar uma nova medição.
- Se uma segunda pessoa está a prestar assistência ao paciente, o medidor e o dispositivo de punção devem ser devidamente limpos e desinfectados se o teste for realizado pela mesma.

Prepare o Dispositivo de Punção (ver páginas 35 e 36)

## Efetuar um Teste de Colesterol

Passo 1: Deverá codificar o medidor antes de efetuar um teste de colesterol no sangue. Ver capítulo “Codificar o Medidor” na página 20.

Passo 2: Retire uma Tira Teste de Colesterol Wellion GAILEO da embalagem. Insira a tira teste para ligar o medidor.

Passo 3: O símbolo “Chol” e o código atual surgirão no ecrã. Compare o código do ecrã com o código impresso no chip e na embalagem das tiras teste. Surgirá um símbolo da tira teste com a gota de sangue no centro do ecrã.

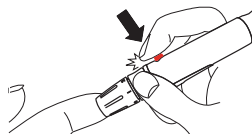


### IMPORTANTE:

- Não utilize tiras teste fora do prazo de validade. Verifique o prazo de validade  impresso na embalagem.
- Utilize a tira teste imediatamente após retirar da embalagem.
- Não utilize tiras teste molhadas ou danificadas.
- Mantenha afastado da luz solar direta e do calor . Armazene as tiras teste num local fresco e seco.
- Uma amostra de sangue insuficiente poderá causar resultados incorretos.
- Se a tira teste estiver inserida corretamente, deverá surgir o símbolo da gota de sangue no ecrã. O medidor estará pronto para iniciar a medição.

Passo 4 – Obter amostra de sangue:

Da ponta do dedo: Pressione o dispositivo de punção contra a lateral da ponta do dedo e pressione o botão de punção.



#### DICA

- Massageie gentilmente a mão e o dedo no local de punção para formar uma gota de sangue. Não aperte ou esprema à volta do local de punção.
- Para evitar a dor, escolha um local na lateral da ponta do dedo. Para evitar calosidades, escolha sempre um local diferente para obter a amostra de sangue.

Passo 5: Gentilmente, toque com a ponta da tira teste na gota de sangue. A tira teste irá aspirar o sangue. Mantenha a tira teste encostada à gota de sangue até o medidor apitar, indicando que a tira teste tem sangue suficiente.



Passo 6: A contagem decrescente irá iniciar no ecrã. Após 8 segundos, o resultado do teste de colesterol aparecerá no ecrã.

## ATENÇÃO

- Se o ecrã indica “HI” ou “LO”, os seus níveis de colesterol poderão estar fora dos limites de medição (acima de 400 mg/dL (10,3 mmol/l) ou abaixo de 100 mg/dL (2,6 mmol/l)). Teste novamente com uma amostra de sangue colhida da ponta do dedo. Se obtiver o mesmo resultado, contacte imediatamente o seu médico ou profissional de saúde que o acompanha.
- Se o resultado do teste obtido for “HI” ou “LO”, será automaticamente armazenado na memória do medidor como 400 mg/dL (10,3 mmol/l) ou 100 mg/dL (2,6 mmol/l).

## IMPORTANTE

- Lancetas e tiras teste usadas são materiais de risco biológico e transmissores de doenças. Por favor, contacte o centro de saúde local para obter recomendações de depejo.

Passo 7: Remova a tira teste utilizando o botão de ejeção (caso exista) ou puxando com a mão. Descarte a tira teste. O medidor desligar-se-á automaticamente. O medidor também se desliga automaticamente após 2 minutos de inatividade.

Passo 8: Remova a lanceta usada do dispositivo de punção. Poderá utilizar a patilha de ejeção para prevenir ferimentos. Empurre a patilha de ejeção para a frente, com o dedo, e descarte a lanceta.

## INTERPRETAR OS SEUS RESULTADOS

### Interpretar os Resultados do Teste de Glicose no Sangue

Os valores de glicose no sangue variam consoante os alimentos ingeridos, a medicação, a saúde, o stress e o exercício físico. Os intervalos ideais, para um adulto sem a diabetes, são<sup>2</sup>:

- Menos de 100 mg/dL (5,6 mmol/l) antes das refeições
- Menos de 140 mg/dL (7,8 mmol/l) após as refeições

É importante consultar o seu médico ou profissional de saúde que o acompanha para determinar um intervalo adequado.

#### O que fazer se obtiver um resultado de glicose demasiado alto ou baixo

Se o medidor mostrar o resultado “HI” ou “LO”, ou obtiver um resultado fora do intervalo de valores definido para si e se sentir doente:

- Trate a diabetes de acordo com as instruções do seu médico ou contacte o profissional de saúde que o acompanha.
- Faça um teste com solução de controlo. Ver capítulo “Teste com Solução de Controlo”.
- Teste novamente com uma amostra de sangue colhida da ponta do dedo. Se obtiver o mesmo resultado, contacte imediatamente o seu médico ou profissional de saúde que o acompanha.

2. American Diabetes Association Position Statement: Standards of Medical Care in Diabetes—2015. Diabetes Care 2015; 38 (Suppl.1).

## **IMPORTANTE**

- Pacientes em choque ou severamente hipotensos poderão obter resultados imprecisos.
- Poderão ocorrer falsos resultados baixos em caso de coma hiperosmolar hiperglicêmico (coma diabético), com ou sem cetose.
- Pacientes criticamente doentes não deverão efetuar o teste.

## Interpretar os Resultados do Teste de Colesterol

Níveis altos de colesterol no sangue constituem um dos maiores fatores de risco de doenças cardiovasculares. Contudo, os níveis altos de colesterol no sangue não causam sintomas e, assim sendo, a pessoa não se sente doente. Muitas das pessoas não sabem que têm os níveis de colesterol demasiado altos. Assim sendo, é muito importante monitorizar constantemente os níveis de colesterol. Consulte o seu médico relativamente aos níveis de colesterol.

### Níveis de Colesterol Total <sup>(3)</sup>:

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| < 200 mg/dL (5,2 mmol/L)         | Desejável |
| 200-239 mg/dL (5,2 – 6,2 mmol/L) | No Limiar |
| ≥240 mg/dL (6,2 mmol/L)          | Alto      |

3. U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES: High Blood Cholesterol- What You Need to Know. NHLBI publication No.05-3290, June 2005.

### **IMPORTANTE**

- Um intervalo de hematócrito que seja superior a 55% ou inferior a 30% poderá causar resultados imprecisos no teste de colesterol.
- Para garantir resultados precisos, não ingira calorias, pelo menos, nas oito 8 horas que precedem a realização do teste de colesterol no sangue.

## VISUALIZAR RESULTADOS ARMAZENADOS NA MEMÓRIA DO MEDIDOR

### Visualizar Resultados de Glicose e Médias de 1, 7, 14, 30, 60 e 90 Dias Armazenados na Memória do Medidor

O seu Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO armazena até 500 resultados de testes de glicose com hora e data. Adicionalmente, o medidor também disponibiliza, para um melhor controlo dos seus níveis de glicose no sangue, médias de 1, 7, 14, 30, 60 e 90 dias. Antes de utilizar estas funções, é necessário configurar a data e a hora do seu medidor. Ver capítulo “Configurar o Seu Novo Sistema de Monitorização”. O medidor não memoriza qualquer resultado se a data e hora não estiverem configuradas.

Material Necessário:

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (Plus)

**Passo 1:** Mantenha o botão “OK” pressionado até aparecer “mem” no ecrã para ligar o medidor. Quando “Glu” piscar no ecrã, pressione o botão “OK” para confirmar a escolha.

**Passo 2:** O resultado mais recente surgirá no ecrã. Pressione os botões de scroll para ver os resultados do mais recente para o mais antigo. Ao chegar ao último resultado memorizado, voltará ao início.

Passo 3 – Visualizar médias diárias: Pressione o botão “OK” para entrar na visualização de médias diárias. A primeira média a aparecer no ecrã será a de 1 dia. Pressione os botões de scroll para visualizar as médias de 7, 14, 30, 60 e 90 dias.

Após terminar a visualização da memória, poderá iniciar um novo teste colocando uma tira teste ou manter o botão “OK” pressionado para desligar o medidor.

#### **NOTA**

- Os resultados de soluções de controlo serão marcados com o símbolo “Ctl”.
- Se a memória estiver cheia, ao efetuar um novo teste apagará o resultado do teste mais antigo.
- Os resultados das soluções de controlo não serão considerados para as médias diárias. Quando não houver resultados disponíveis para efetuar a média diária, surgirão três traços (---) no ecrã.
- Se o resultado do teste obtido for “HI” ou “LO”, será automaticamente armazenado na memória do medidor como 600 mg/dL (33,3 mmol/l) ou 20 mg/dL (1,1 mmol/l). Estes resultados não serão considerados para as médias.

### **Visualizar Resultados de Colesterol Armazenados na Memória do Medidor**

O seu Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO armazena até 100 resultados de testes de colesterol com hora e data. Antes de utilizar estas funções, é necessário configurar a data e a hora do seu medidor. Ver capítulo “Configurar o Seu Novo Sistema de Mo-

nitorização". O medidor não memoriza qualquer resultado se a data e hora não estiverem configuradas.

Material Necessário:

Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (Plus)

Passo 1: Mantenha o botão "OK" pressionado até aparecer "mem" no ecrã para ligar o medidor. Utilize os botões de scroll até aparecer "Chol" a piscar no ecrã e pressione o botão "OK" para confirmar a escolha.

Passo 2: O resultado mais recente surgirá no ecrã. Pressione os botões de scroll para ver os resultados do mais recente para o mais antigo.

Após terminar a visualização da memória, poderá iniciar um novo teste colocando uma tira teste ou manter o botão "OK" pressionado para desligar o medidor.

#### **NOTA**

- Os resultados de soluções de controlo serão marcados com o símbolo "Ctl".
- Se a memória estiver cheia, ao efetuar um novo teste apagará o resultado do teste mais antigo.
- Se o resultado do teste obtido for "HI" ou "LO", será automaticamente armazenado na memória do medidor como 600 mg/dL (33,3 mmol/l) ou 20 mg/dL (1,1 mmol/l) para a glucose e 400 mg/dL (10,3 mmol/l) ou 100 mg/dL (2,6 mmol/l) para o colesterol.

## Envio de Dados

Introduza o cabo USB na porta indicada para o efeito. O modo "PC" iniciar-se-á.

Siga o manual de instruções do Sistema de Gestão de Dados (SGD) para carregar os dados. Para obter informações sobre a compra do SGD, por favor contacte o representante autorizado.

### NOTA

- Esta funcionalidade apenas deverá ser utilizada com um SGD compatível que identifique especificamente o Wellion GALILEO.

## CUIDAR DO MEDIDOR

Cuidar do Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) é fácil. Siga estas instruções básicas para manter o seu Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) a funcionar corretamente.

### Limpeza do Medidor

- Se o medidor estiver sujo, utilize um pano humedecido (NÃO MOLHADO) com um

detergente suave.

- Não deixe entrar água no Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO. Nunca o submerja ou coloque sob água corrente.
- Não utilize produtos de limpeza doméstica no medidor.
- Não tente limpar a entrada da tira teste.
- Não contamine a entrada da tira teste com sangue ou solução de controle.

### Armazenamento e Precauções

- Procure manejar o medidor com cuidado; choques severos, como quedas, poderão danificar o mesmo.
- O medidor e as tiras teste foram concebidas para utilização em intervalos de temperatura entre 5°C e 45°C para a glicose e 18°C e 38°C para o colesterol.
- Evite deixar o medidor em locais extremamente quentes ou frios, tais como uma fonte de calor ou dentro do carro.
- Não armazene ou utilize o medidor e as tiras teste em locais expostos a níveis de humidade elevados, tais como a cozinha e a casa de banho.
- Feche sempre o frasco imediatamente após retirar uma tira teste e certifique-se de que fica bem fechado.
- Não desmonte o medidor. Ao fazê-lo, perderá a garantia.
- Não utilize o medidor num ambiente seco, especialmente se houver material sintético presente. Roupas sintéticas, tapetes, etc., poderão causar descargas estáticas em ambientes secos.

- Não utilize o medidor junto de telemóveis, telefones sem fios, walki-talkies, chaves elétricas, transmissores de rádio, ou qualquer outro equipamento elétrico ou eletrónico que poderão ser fontes de radiação eletromagnética, que poderá interferir com o correto funcionamento do medidor.
- Descarte o medidor de acordo com as regulações locais de despejo.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Esta secção detalha as mensagens e códigos de erro que poderão decorrer da utilização do Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) e das Tiras Teste Wellion GALILEO.

| Mensagem | Significado                         | Procedimentos                                                                                                                                                                                          |
|----------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E 1      | Tira teste utilizada ou contaminada | Descarte a tira teste utilizada e repita o teste com uma nova tira teste. Aguarde que surja o símbolo da gota de sangue a piscar no monitor para adicionar a amostra de sangue ou solução de controlo. |

| Mensagem | Significado                                        | Procedimentos                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E 2      | Amostra de sangue insuficiente                     | Descarte a tira teste utilizada e repita o teste com uma nova tira teste. Veja os capítulos “Medir a Glicose no Sangue” e “Medir o Colesterol no Sangue”.                                                                                                             |
| E 3      | Tira teste removida durante a contagem decrescente | Repita o teste com uma nova tira teste. Veja os capítulos “Medir a Glicose no Sangue” e “Medir o Colesterol no Sangue”.                                                                                                                                               |
| E 4      | O medidor detetou condições extremas               | Mova o medidor para uma área em que a temperatura esteja entre 5°C a 45°C para o teste de glicose e 18°C a 38°C para o teste de colesterol. Espere 10 a 15 minutos para que o medidor atinja a nova temperatura. Veja também o capítulo “Armazenamento e Precauções”. |
| E 5      | Falha do Medidor                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Troque as pilhas e ligue novamente o medidor.</li> <li>• Remova a tira teste e insira uma nova.</li> <li>• Se o problema persistir, contacte o representante autorizado.</li> </ul>                                          |

| <b>Mensagem</b>           | <b>Significado</b>                                                  | <b>Procedimentos</b>                                                                                                                                                             |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HI (com o símbolo "GLU")  | Resultado do teste de glicose superior a 600 mg/dL (33,3 mmol/l)    | Lave e seque bem as mãos. Repita o teste com uma nova tira teste. Se o resultado continuar "HI", contacte imediatamente o seu médico ou o profissional de saúde que o acompanha. |
| LO (com o símbolo "GLU")  | Resultado do teste de glicose inferior a 20 mg/dL (1,1 mmol/l)      | Lave e seque bem as mãos. Repita o teste com uma nova tira teste. Se o resultado continuar "LO", contacte imediatamente o seu médico ou o profissional de saúde que o acompanha. |
| HI (com o símbolo "CHOL") | Resultado do teste de colesterol superior a 400 mg/dL (10,3 mmol/l) | Lave e seque bem as mãos. Repita o teste com uma nova tira teste. Se o resultado continuar "HI", contacte imediatamente o seu médico ou o profissional de saúde que o acompanha. |
| LO (com o símbolo "CHOL") | Resultado do teste de colesterol inferior a 100 mg/dL (2,6 mmol/l)  | Lave e seque bem as mãos. Repita o teste com uma nova tira teste. Se o resultado continuar "LO", contacte imediatamente o seu médico ou o profissional de saúde que o acompanha. |

| Mensagem                                                                          | Significado                        | Procedimentos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pilha fraca                        | Troque as pilhas de acordo com as instruções. Ver capítulo "Inserir (ou Trocar) as Pilhas".                                                                                                                                                                                                                                        |
| "End"                                                                             | Medidor sem resultados memorizados | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a data e hora do seu medidor está corretamente configurada. Ver capítulo "Configurar o Seu Novo Sistema de Monitorização"</li> <li>• Comece a testar a glicose e colesterol no sangue. Ver capítulos "Medir a Glicose no Sangue" e "Medir o Colesterol no Sangue"</li> </ul> |
|  | Fora do intervalo de temperatura   | Mova o medidor para uma área em que a temperatura esteja entre 5°C a 45° para o teste de glicose e 18°C a 38°C para o teste de colesterol. Espere 10 a 15 minutos para que o medidor atinja a nova temperatura.                                                                                                                    |

## SÍMBOLOS



Prazo de Validade



Lote



Limites de Temperatura



Consultar instruções de utilização



Dispositivo Médico para Diagnóstico InVitro



ATENÇÃO! Consulte os restantes documentos



Referência



Manter afastado da luz solar direta



Não Reutilizar



Não utilizar em caso de embalagem danificada



Fabricante



Dispositivo Médico de Autoteste para Diagnóstico InVitro

Software Version RDM0079-005-01 Rev 1.01

## ESPECIFICAÇÕES

|                                  |                                                                                                                           |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parâmetros do Teste:             | Glicose e Colesterol                                                                                                      |
| Botão de Ejeção:                 | Disponível apenas na Versão PLUS                                                                                          |
| Entrada da Tira Teste Iluminada: | Sim                                                                                                                       |
| Método de Medição:               | Biosensor                                                                                                                 |
| Tiras Teste:                     | Tiras Teste de Glicose Wellion GALILEO<br>Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO                                       |
| Intervalo de Teste:              | 20 – 600 mg/dL (1,1-33,3 mmol/l) para o teste de glicose,<br>100 – 400 mg/dL (2,6-10,3 mmol/l) para o teste de colesterol |
| Tempo de Teste:                  | 5 segundos para a glicose,<br>90 segundos para o colesterol                                                               |
| Calibração:                      | Plasma                                                                                                                    |
| Tamanho da Amostra de Sangue:    | ≥ 0,5 µL para o teste de glicose,<br>≥ 3,6 µL para o teste de colesterol                                                  |
| Intervalo de Hematócrito:        | 10-70% para glicose e 30-55% para o colesterol                                                                            |
| Marcador:                        | Marcador de antes/após refeições,<br>Marcador de exercício,<br>Marcador de medicação/insulina                             |
| Avisos:                          | Aviso de hipoglicemia e hiperglicemia,<br>Aviso de gota insuficiente                                                      |
| Tipo de Ecrã:                    | Ecrã retroiluminado                                                                                                       |
| Memória (com data e hora):       | 500 resultados para a glicose<br>100 resultados para o colesterol                                                         |

|                                                                                                                                                 |                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Média de Resultados:                                                                                                                            | Médias de 1, 7, 14, 30, 60 e 90 dias para o teste de glicose no sangue                               |
| Dimensões:                                                                                                                                      | 60 L x 90 A x 20 P (mm)                                                                              |
| Peso:                                                                                                                                           | 67 gr. (incluindo pilhas)                                                                            |
| Pilhas:                                                                                                                                         | 2 x Pilhas de Lithium CR 2032 3V                                                                     |
| Duração das Pilhas:                                                                                                                             | 1.000 testes em uso contínuo ou 1 ano                                                                |
| Desliga Automaticamente:                                                                                                                        | Após 2 minutos de inatividade                                                                        |
| Temperatura de Funcionamento:                                                                                                                   | Funciona entre 5°C e 45°C para o teste de glicose e entre 18°C e 38°C para o teste de colesterol     |
| Humidade Relativa:                                                                                                                              | 20-90% para o teste de glicose<br><85% para o teste de colesterol                                    |
| Alarmes:                                                                                                                                        | 3 para o teste de glicose e 3 para o teste de colesterol                                             |
| Condições de Armazenamento e Transporte:                                                                                                        | Medidor: -20°C a 50°C<br>Tiras Teste de Glicose: 4°C a 30°C<br>Tiras Teste de Colesterol: 4°C a 30°C |
| Para informações adicionais, consulte a bula das Tiras Teste de Glicose Wellion GALILEO e a bula das Tiras Teste de Colesterol Wellion GALILEO. |                                                                                                      |

Classificação de acordo com Compatibilidade Eletromagnetica IEC/EN 61010-2-101:  
 Este equipamento está de acordo com o requerimento EMC EN 61326.  
 Diretiva/Classificação UE: 97/79/EC Anexo II, Lista B; Autoteste.

## GARANTIA DO FABRICANTE

O fabricante assegura a garantia do Medidor de Glicose e Colesterol Wellion GALILEO em relação a defeitos de material ou fabrico, por um período de dois anos após a aquisição. A garantia perde efeito caso o equipamento não seja corretamente utilizado ou tenha sido aberto.

A garantia é limitada à reparação de peças com defeito ou – em acordo com o fabricante – à troca do equipamento.

O direito de cancelar a compra aplica-se apenas no caso de o equipamento de substituição apresentar defeitos. Não serão aceites outras reclamações. A garantia MED TRUST limita-se à reparação ou substituição do equipamento e, em caso algum, a MED TRUST poderá ser responsável por qualquer dano colateral ou perda.

A garantia é inválida em casos de utilização inadequada, arranjo não autorizado ou modificação do equipamento.

Os consumíveis estão expressamente excluídos desta garantia.

O período de garantia não pode ser alargado.

# wellion®

## GALILEO GLU/CHOL



MEDTRUST Handelsges.m.b.H.  
Gewerbepark 10  
7221 Marz  
AUSTRIA  
[www.medtrust.at](http://www.medtrust.at)

CE 0197



Dispositivo Médico para  
Diagnóstico In Vitro

W10-32CPT RevA 09-2016

© MED TRUST, Wellion and GALILEO are registered trademarks.